



挖地球

〔日〕川端诚◎著
刘洋◎译

北京科学技术出版社

挖地球

〔日〕川端诚◎著
刘洋◎译

放暑假了，
小强和小伙伴健太
决定一起去旅行。
他们想在地上挖个洞，
一直挖到地球的另一边。
于是，他们查了很多
关于地球内部结构的资料，
了解到地球的中心
是一堆黏稠的物质。
所以，他们不能竖直向下挖。



CHIKYû WO HORU

Copyright © 2011 by Makoto KAWABATA

First published in Japan in 2011 by BL Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with BL Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre/Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：01-2014-3279

图书在版编目(CIP)数据

挖地球 / (日)川端诚著; 刘洋译. —北京: 北京科学技术出版社, 2015.1

ISBN 978-7-5304-7446-4

I. ①挖… II. ①川… ②刘… III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第238261号

挖地球

作 者: [日] 川端诚

策划编辑: 刘 洋

责任印制: 张 良

出 版 人: 曾庆宇

社 址: 北京西直门南大街16号

电话传真: 0086-10-66135495 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱: bjkjpress@163.com

经 销: 新华书店

开 本: 889mm×1194mm 1/16

版 次: 2015年1月第1版

ISBN 978-7-5304-7446-4/I·313

译 者: 刘 洋

责任编辑: 张 芳

图文制作: 樊润琴

出版发行: 北京科学技术出版社

邮政编码: 100035

0086-10-66113227 (发行部)

网 址: www.bkydw.cn

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

印 张: 2.5

印 次: 2015年1月第1次印刷

定价: 32.00元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。

京科版图书, 印装差错, 负责退换。

北京科学技术出版社

挖地球

〔日〕川端诚◎著
刘洋◎译

放暑假了，
小强和小伙伴健太
决定一起去旅行。
他们想在地上挖个洞，
一直挖到地球的另一边。
于是，他们查了很多
关于地球内部结构的资料，
了解到地球的中心
是一堆黏稠的物质。
所以，他们不能竖直向下挖。



他们只能斜着挖。

这样，穿过地幔后，

他们会到达美国。

健太说：『我们去肯塔基州吧。』

健太的姐姐在学习英语，

有一个笔友是肯塔基州的中学生。

小强说：『既然如此，

那就邀请你姐姐一起去吧。

这样，到了那儿语言就不成问题了。』





健太的姐姐非常高兴。

他们开始为旅行做准备，

先把笔友的地址输入导航仪：

肯塔基州法兰克福市格林希尔路A-3号。

小强的妹妹太小了，不能一起去。







两家的父母也很赞成他们的计划。

大家一起讨论了

食物和水的补给问题，

还通过测量确定了洞的大小

和挖洞的角度。

现在是中午十二点，

马上就要开始挖了！

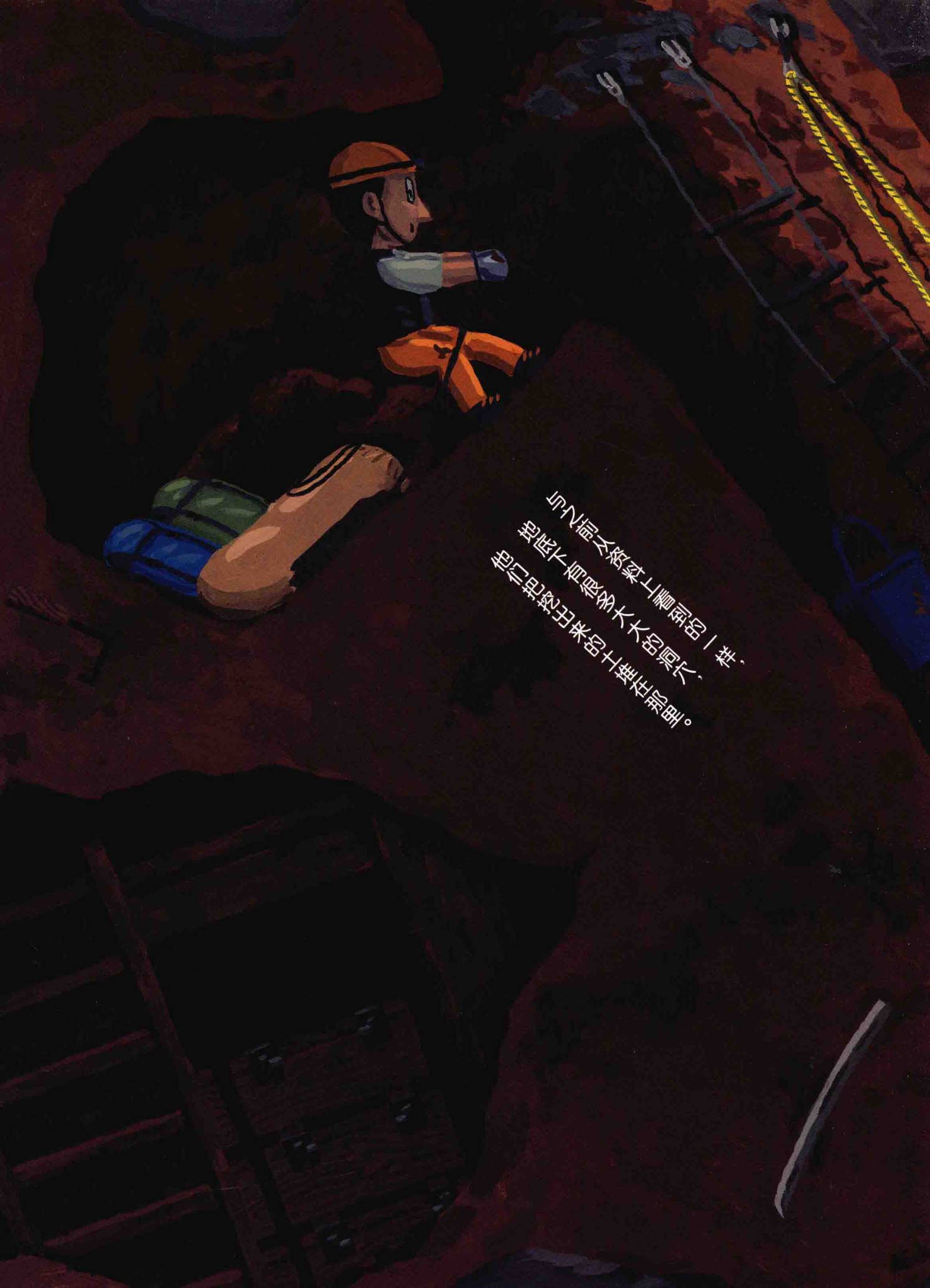






小朋友們和頭父伯伯，
開始挖土。
頭父伯伯說：
挖呀挖呀挖呀挖呀挖，
挖呀挖，繼續挖呀挖。



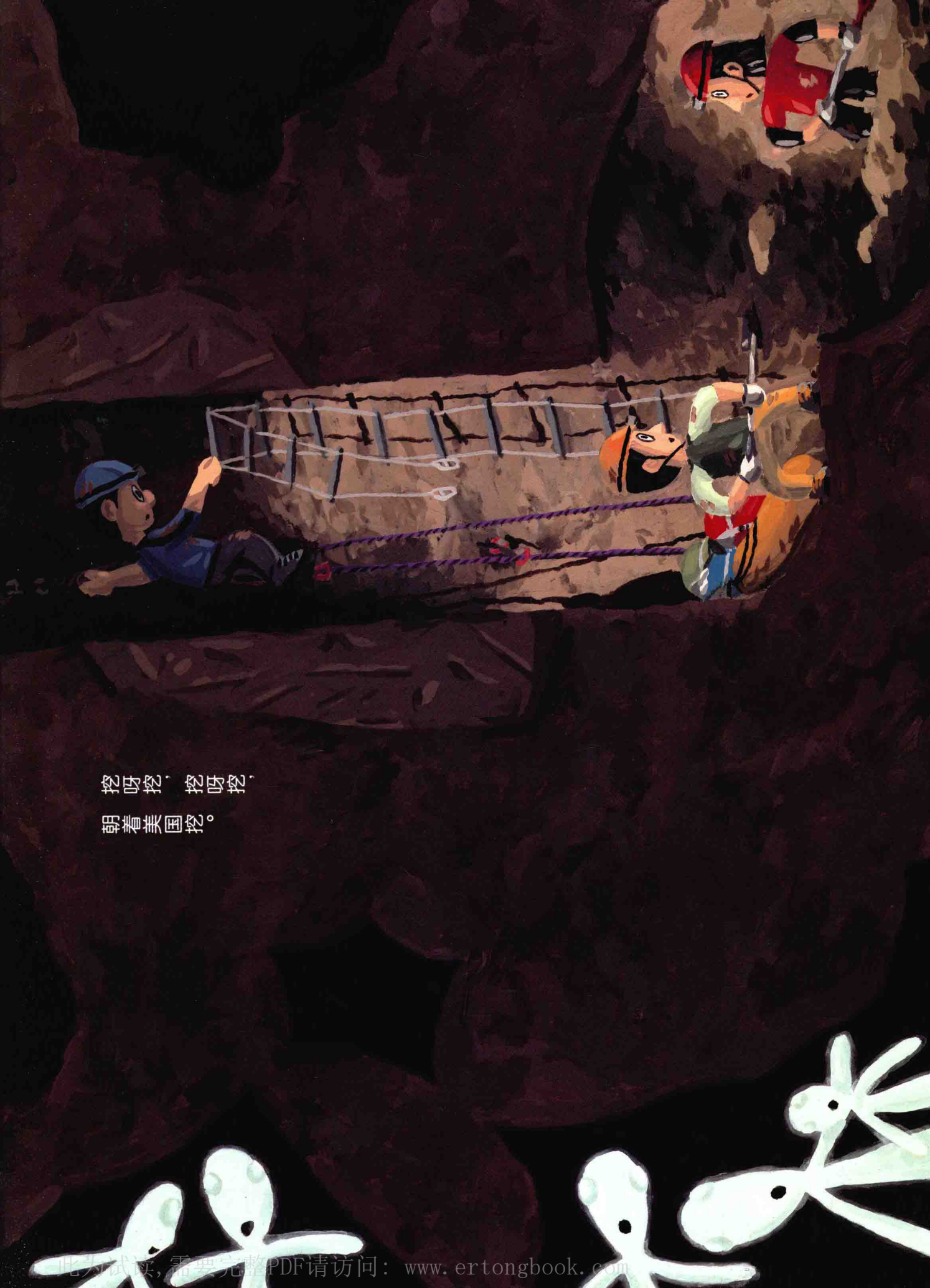
A cartoon illustration of a person wearing a yellow helmet and a blue shirt, sitting on the ground in a dark cave. They have a large yellow backpack with a green and blue bag on top. Ropes and a blue bag are visible in the background. The scene is dimly lit, with a yellow light source in the upper right corner.

山頂上的繩索，
我已經把它拆了，
現在只剩下繩索的殘骸。



鯨一頭を船に曳く。船は口を開き、骨を吐く。骨は海に落ち、魚が食う。





挖呀挖，挖呀挖，
朝着美国挖。